



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC

1550 Avenue d'Estimauville

1550 D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC - PWGSC

601 - 1550 Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>OaC - Architecture du paysage  |  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EE520-161873/A   |  | <b>Date</b><br>2016-02-22  |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>EE520-161873  |  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002                                    |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>QCW-5-38256 (024)   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$QCW-024-16682  |  |  |
| <b>Date of Original Request for Standing Offer</b><br>Date de la demande de l'offre à commandes originale  |  | 2016-02-03   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2016-03-15</b>   |  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Heure Normale du<br>l'Est HNE |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Jean, Serge   |  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>qcw024                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(418) 649-2882 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(418) 648-2209 |  |
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  |  |  |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |  |
| <b>Security - Sécurité</b><br>This revision does not change the security requirements of the Offer.<br>Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre. |  |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Acknowledgement copy required</b><br><b>Accusé de réception requis</b>  | <b>Yes - Oui</b><br><input type="checkbox"/> | <b>No - Non</b><br><input type="checkbox"/> |
| <b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b><br><b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>   |  |   |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |   |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print)<br>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant.<br>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie) |  |   |
| <b>For the Minister - Pour le Ministre</b>   |  |   |

## **AMENDMENT 002**

### **REQUEST FOR STANDING OFFER LANDSCAPE ARCHITECTURE – VARIOUS SERVICES, QUEBEC AREA**

The objective of amendment 002 is to:

- Provide questions and answers about the request for standing offer (RFSO); and
- Modify the call up limitation for each call-up against the Standing Offer.

Apply the following amendments to the request for standing offer:

---

#### **1) QUESTIONS AND ANSWERS**

##### **Question 1**

In article 4 of the request for standing offer dealing with issues and disciplines covered by the standing offer, it is indicated that the mandate must integrate resources required in various areas of urban parks or natural parks such as ecological design: development of ecosystems. The resource requested in article 3.3.4 to cover this area (skills and experience of staff) must be a landscape architect conservation specialist, member of the AAPQ and have 10 years of service delivery including the design and development of phytotechnology components and ecological sites in urban areas.

Is a professional (member of a professional corporation) of another related discipline to ecology such as a biologist, forest engineer or agronomist and with more than 10 years of experience in design and development of phytotechnology components and ecological sites in urban areas, (wildlife habitat, wetland creation, storm water management, rehabilitation of industrial land, slopes, trail design, banks, etc.) may be presented as equivalent to the resource in landscape architecture for this aspect?

##### **Answer 1**

A biologist with 10 years of service delivery for the implementation of plans and specifications for the execution involving the design of phytotechnology components and development of ecological sites in urban areas may be accepted. It is understood that an example of Phytotechnology (vegetated roof, vertical vegetation structure, vegetated system, storm water management, phytoremediation techniques, stabilization work for slopes and banks) and by ecological development of sites (location selection and organization, measures to minimize site disruptions, erosion control, water efficient landscaping, water systems management on the site, heat island control, light pollution)

---

**2) In the section GENERAL INSTRUCTIONS TO PROPONENTS (GI):**

Delete: Paragraph 3 of GI 2 INTRODUCTION (page 12 of 113)

Insert: Paragraph 3 of GI 2 INTRODUCTION below:

3. It is PWGSC's intention to authorize up to three (3) Standing Offers, each for a period of three (3) years from the date of issuing the Standing Offers. The total dollar value of all Standing Offers is estimated to be \$4,599,000.00 (Applicable Taxes included). Individual call-ups will vary, up to a maximum of \$950,000.00 (Applicable Taxes included). Proponents should note that there is no guarantee that the full or any amount of the Standing Offers will be called-up; PWGSC will issue call-ups only when the specific services to be provided under the Standing Offer are needed. Please refer to Section SP5, CALL-UP PROCEDURE.
- 

**3) In the section STANDING OFFER PARTICULARS (PO):**

Delete: SP 4 CALL-UP LIMITATION (page 24 of 113)

Insert: SP 4 CALL-UP LIMITATION below:

**SP 4 CALL-UP LIMITATION**

Each call-up against the Standing Offer will have a maximum limitation of expenditure of 950 000,00 \$ (Applicable Taxes included). The call-up limitation includes fees and all related disbursements.

---

**\*\*\* All other terms and conditions remain unchanged \*\*\***